



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2012

KOREAN / CORÉEN / COREANO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

SECTION A

본문A — 창비청소년문학상

1. 청소년
2. 2000 만원
3. 유럽 (문화예술) 탐방
4. 2012년 9월 30일
5. 전화번호
6. C
7. D

본문 A: [7 점]

본문B — 전자파 인체 흡수율에 주목하라

8. D

9. 베스트 10 (SAR이 가장 낮은 휴대전화)와 워스트 10 (SAR이 가장 높은 휴대전화)

10. 사용설명서

11. C, E, G (어떤 순서도 무방)

[3 점]

12. D

13. B

14. I

15. F

본문 B: [10 점]

본문 C — 초콜릿

16. B

17. J

18. H

19. G

20. D

21. C

22. C

23. (셋 중에 하나를 고를 것)
일시적으로 기분이 좋아진다 / 피로감도 덜 느낀다 / 약간의 긴장감을 느낀다

24. K

25. C

26. J

27. E

28. G

본문 C: [13 점]

SECTION A: [30 점]

SECTION B

본문 D — <슈퍼스타K2> 김용범 책임 피디 인터뷰

잡지기사는 본문에 나오는 다음과 같은 사항에 바탕을 두어야 한다.

- 이런 성과를 기대하지 않았는데 <슈퍼스타 K2>는 2년 만에 시청률 14%를 기록했다.
- 국내에서 오디션 프로가 성공한 적이 없었는데 첫 시즌에 8% 시청률이 나왔다.
- 일반인이 노래하는 지루함을 없애기 위해서 가족 중심의 오디션 프로로 제작했다.
- 노래하는 사람들의 개인 사정을 노래와 관련이 있는 한 배경으로 넣었다.
- 개인의 사생활을 침해한다는 지적이 있는데 노래와 관련이 없는 것은 안 하려고 한다.
- 경선 중에는 카메라들이 많이 돌기 때문에 리얼리티 쇼 같은 점이 있다.
- 참가자들이 방송에 동의하기는 하지만 오디션에 떨어진 참가자들은 방송을 하지 말라고도 한다.
- 많은 참가자들은 목소리가 유일한 재산인데 그들에게 노래할 기회를 준다.
- 지금까지 연예계에서 인정을 못 받은 실력있는 도전자들에게 기회를 주는 것이 보람이다.

[위 항목 중에 4개가 포함되어야 5급에 도달하고 6개가 포함되어야 9급에 도달할 수 있다]

Criterion: 잡지 기사에 알맞는 문어체를 구사하고 지난 이년간의 경험을 설명하는 글을 쓸 것.

SECTION B: [10 점]

TOTAL: [40 점]